

JOB VACANCY – INTERPRETER- FULL TIME - 100%

Médecins Sans Frontières (MSF) is an international, independent, medical humanitarian organisation that delivers emergency aid to people affected by armed conflict, epidemics, natural disasters and exclusion from healthcare. MSF offers assistance to people based on need, irrespective of race, religion, gender or political affiliation. MSF is therefore guided by the principles of neutrality and impartiality. These principles must apply to all MSF staff.

Title: INTERPRETER
Direct Reports: PROJECT MEDICAL REFERENT (PMR)
Location: LIWALE, LINDI

MAIN PURPOSE

To support MSF medical team in verbal and written interpretation, in person or remotely, during daily medical activities (medical round, consultations, interviews, meetings, etc.) and written translations, from English to Kiswahili or vice versa, in order to ensure accurate, respectful, fluent and confidential communication between medical staff and local population.

ACCOUNTABILITIES

- Inform medical staff about important cultural nuances to consider during a meeting, medical consultation, or interview with local people.
- Participate in staff trainings and meetings as an interpreter.
- Provide face to face interpreting, as well as during telephone and radio calls or other telecom devices, when necessary.
- Adapt communication to any circumstances, using appropriate language registry as well as diplomatic and courtesy manners.
- Translate MSF internal / external documents into local language(s).
- Keep record of all translated documents.
- Look after all equipment provided, i.e. dictionaries or other books that belong to MSF
- Ensure confidentiality and medical secrecy.

MSF has been working intermittently in Tanzania since 1993, supporting MOH in a variety of areas, notably the provision of primary and secondary health care and the response to epidemics such as cholera, malaria, and HIV/AIDS. MSF's latest intervention in the country started in May 2015 with an emergency response to a cholera outbreak affecting both the refugee and the host populations in Kigoma region. During the emergency phase MSF expanded medical and water/sanitation activities to all three refugee camps in the region.

Liwale project officially launched in December 2022, Liwale project is an integrated project supporting MoH in Community based, Primary and Secondary health care for mother and child under 5. MSF is currently supporting 7 health facilities including 4 secondary health care facilities (1 district hospital, 3 health centres) where CEmONC are offered and 3 primary health care where BEmONC are offered. This support includes facilitation for recruitment of 102 health care workers including 50 community health care workers, medical supply, empowerment of team (trainings, team management, quality of care improvement), referrals, Watsan activities and rehabilitations.

The successful candidate for this position will be able to ensure precise and unbiased translation/interpretation devoid of personal opinion. This position is strictly interpreting/translating.

Minimum Educational Qualification:

- Essential: Secondary education
- University degree or certification in a relevant field such as Linguistic, Foreign Languages or related discipline desirable
- Health knowledge advisable

Experience:

- Prior experience working as a medical interpreter is preferred.
- Familiarity with medical terminology and procedures is highly advantageous.
- Experience working in a healthcare setting, such as hospitals, clinics, or medical offices, is beneficial.

Languages:

- Bilingual in English and Kiswahili.

Competencies:

- Results, Teamwork, Flexibility, Commitment, Service, Stress Management

The successful candidate for this position will be able to ensure precise and unbiased translation/interpretation devoid of personal opinion. This position is strictly interpreting/translating.

**People living with disabilities or minorities to indicate in their CV or Motivation letter
Female candidates are highly encouraged to apply.**



APPLICATION DETAILS

All interested candidates shall submit their motivation letter, CV and copy of relevant professional certificates not later than **Wednesday, October 9th, 2024 at 4:00 PM. All submissions after this date/time will be ignored.** Please quote the job title on the email subject **“Liwale INTERPRETER – YOUR NAME”**. Emails with a different subject line may not be sorted correctly and therefore not received. **Only candidates who have been short-listed will be contacted.**

Important Note: All applicants must provide valid Tax Identification Number (TIN) information in their application. TIN is essential for employment with MSF.

Please send your application to the email address MSFCH-Tanzania-Recruitment@geneva.msf.org

The applications can also be submitted at MSF offices situated at Mikocheni B, Daima street House no 16 Dar es Salaam, or in Nduta Refugees Camp, Kibondo District or MSF Guest House Kibondo or at MSF office situated in Liwale, Lindi.

The protection of your personal data is important to MSF. By submitting your application, you consent to MSF using your data only for the recruitment process to have all the information and documents necessary to proceed with the recruitment, validation of your application and selection of the most suitable candidate. Your data will be treated confidentially. Only people part of the recruitment process have access to your data. MSF does not sell your data under any circumstances. If you have any questions or requests, you can contact msfch-tanzania-hrmanager@geneva.msf.org

ONLY SHORT-LISTED CANDIDATES WILL BE CONTACTED